

**Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!**



Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians

Vol. 97 — No. 3

(USPS 024100)

AUSTRALIAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, JANUARY 19, 1995

ISSN Number 0164-68X

50¢

President Clinton Hears About Slovenia

Last Thursday and Friday, January 12 and 13, Cleveland was host city for a White House sponsored conference on promoting trade and investment in Central and Eastern Europe. Delegations from fourteen countries were invited to participate. Over 300 delegates arrived, including those from Slovenia. There were also several hundred U.S. businessmen in attendance, so the Stouffer Tower City hotel was a very busy place.

Ronald Brown, Commerce Secretary in President Bill Clinton's Cabinet, chaired the conference, which received extensive local media coverage. On Friday, President Clinton also came to Cleveland, gave a major speech on U.S. policy toward the countries of Central and Eastern Europe, and held a series of meetings with various groups.

Slovenia's delegation was led by Mr. Davorin Kračun, Minister for Economic Relations and Development in the government of Dr. Janez Drnovšek. Also members of the delegation were Dr. Ernest Petrič, Slovenia's Ambassador to the U.S., and Dr. Karl Bonutti, Slovenia's Honorary Consul in Cleveland. The U.S. Ambassador to Slovenia, Allan Wendt, also took part.

Members of the Slovene delegation participated fully in the conference, and Slovenia also had a booth where a variety of informational literature was available to anyone interested in learning more about the country.

During the course of the conference, Mr. Brown and Ambassador Richard Holbrooke, Asst. Secretary of State for European and Canadian Affairs had a briefing session with some invited guests. Mr. Holbrooke in particular spoke about U.S. policy in the region and responded to questions from those present. Slovene Americans invited to attend were Dr. Bonutti and Joseph Evanish, who serves as president of the Slovene National Benefit Society.

On Thursday evening, Cleveland Mayor Michael White held a reception for the conference delegates and invited guests, including a number from the Slovene community. Again, local media gave the reception much attention, with the reporting by Dick Russ (Hlase) of Channel 8 standing out. Radio broadcaster Tony Petkovsek also had a number of interviews with attendees which he used on his daily radio broadcasts.

President Clinton

The highlight of the conference was the appearance of President Bill Clinton, who spent more than half a day in Cleveland and had a number of meetings, including some at which Slovene Americans were present, including this writer.

I received a call from the White House asking me to take part in a meeting with President Clinton. Eight to ten newspaper editors from a variety of nationality newspapers in the United States would be present and would be able to ask the president questions during a 30-minute or so session. It was a welcome invitation, of course, and I agreed at once.

On Friday morning, I went to the Stouffer Tower City hotel and secured my press credentials. This was a more complicated procedure than usual, because this meeting clearly was organized at a fairly late date. White House and Secret Service personnel were very courteous (albeit firm) with me and several others of our small group, and everything was ironed out with only some delay.

The experience was useful in the sense I had a good opportunity to see both something of how the security involving the president works and, once credentialed, what goes on behind the scenes in the press pool. With my press credentials in hand, I had free access to the press area. I might note that one of the first persons I met was Joseph Skrabec of the Mayor's Office, who was helping facilitate the work of the press corps. Another familiar face from the press was that of Mitja Meršol, the New York correspondent of Ljubljana's daily Delo newspaper. Mitja has worked in the U.S. for a number of years and has made a number of visits to Cleveland.

I attended the speech given by President Clinton to the assembled delegates and guests and immediately afterward went to the place designated for the nationality newspaper editors to gather. Two White House staff persons were there, checked our names off their list, and, when we were all present, led us up to the Halle Room on the fourth floor of the hotel.

The room turned out to be very small. A large rectangular table dominated the space and there were perhaps ten chairs around it. We were about twenty minutes early, so we spoke with a couple of members of the White House staff

about the state of nationality newspapers in the U.S.

A few minutes before the time scheduled, the door to the room opened and in walked President Clinton. He first went around the table, greeting each person. Each of us gave our name and the newspaper or nationality we represented. The President's handshake was firm, although he did seem a bit tired.

After greeting everyone, he sat down almost directly across from me, perhaps six or seven feet away. He made a brief statement recapitulating a few of the points he had just made in his speech. Then he asked for questions. Each of us present had the opportunity to ask one question.

As it happened, when the president finished answering the first question he was looking in my direction, so I put up my hand and he nodded to me. In his speech to the delegates the president had spoken of the need to ensure the territorial integrity of all countries and to work to prevent any country being the victim of an aggressor.

That morning I had read an article in the *New York Times* about the decision of Croatia's president, Dr. Franjo Tuđman, to not renew the mandate for the United Nations force stationed in Croatia. If these forces left there was a great danger of a resumption of the war between Croatia and Serbia, with unforeseeable consequences. So I asked the president about that and what the United States might do in such an instance. And, I added, if it came to such a conflict, what might the United States do to at least make sure the fighting did not spread to adjacent countries. I specifically mentioned Slovenia in this context.

The president responded that he could not respond to a hypothetical question, but that the decision made by Croatia's president was most unwise and that the UN forces should remain. He noted the US was doing what it could to restrict the area of fighting, noting that some U.S. soldiers were in Macedonia.

Other questions were about the possible expansion of NATO to East European countries (the three persons from Polish newspapers present were most interested in this), the representative of an Estonian newspaper suggested the president might take more advantage of input from persons of the various nationality groups in the

(Continued on page 2)

100 WORDS MORE OR LESS
By John Mercier

This country is generous, giving, compassionate and sacrificing. Many millions contribute to United Way, drive ambulances, fight fires, save lives, help the handicapped, contribute to medical research, serve in the armed forces, encourage youth, dance with the elderly and comfort the sick. If you're one of the above, you ain't what's wrong with America. It's the cheats, plunderers, rapists, arsonists, muggers, drug dealers, pornographers, etc. who keep us from attaining a more perfect Union.

(A message from United Technologies Corp.)

In memory of Karel Mauser

by Stane Kuhar

Note: The following essay was written by the deceased Slovenian emigree writer and poet, Karel Mauser. Karel was born on August 11, 1918 in the vicinity of Zagorje by Bled in Slovenia. He died on January 21, 1977 in Cleveland.

Mr. Mauser arrived in Minnesota in 1950 after a five year period in the Displacement Camps in the southern most province of Carinthia, Austria which has been historically inhabited by Slovenians for over 1,200 years. Karel eventually settled with his family in Cleveland where he resided for over 25 years.

Like so many of his fellow Slovenian emigrees and their families, the conclusion of World War II and its after-effects created much sorrow and upheaval.

It has been estimated that approximately 50,000 Slovenians died while another 50,000 were forced to emigrate around the world during and after World War II.

Of the 50,000 who died during and after World War II the majority were killed due to the results of the Civil War that raged internally in Slovenia from 1941 until 1945.

The Slovenian emigrees scattered around the world. An estimated 10-to-20,000 found their way to North America while another 8-to-9,000 landed in South America (mainly in Argentina), while the remainder settled in Austria,

Australia, France, West Germany, Great Britain, New Zealand and elsewhere.

That means Slovenia lost nearly 10% of its population, due primarily to the internal civil war.

The root cause of the internal killing can be traced to the so-called "Osvobodilna Fronta" (Liberation Front — or "OF" in English). The OF was supposed to be the Slovenian "patriotic" coordinated movement to fight against the military and political forces of the German, Hungarian, and Italian Facists/Nazis. Instead, the OF became the mechanism whereby the Slovenian Communists gained control of all military operations in Slovenia and thereby "de facto" control of whatever government would emerge after World War II not only in Slovenia, but in all of Yugoslavia.

For the Slovenian emigrees and their families around the world, 1995 will mark the 50th Year Anniversary of their displacement and emigration. It is in tribute to Karel Mauser and other Slovenian emigrees that this article is translated.

In the following months, more will be written in a condensed format in English about these events to enable those who don't read Slovenian to better understand what caused so much harm and damage to the Slovenians who were forced to flee their homeland following the end of

(Continued on page 6)

2 Looking back and forward

by James V. Debevec

What a difference a year makes. Last year at this very time 86 of us American-Slovenians were on a cruise in the balmy Caribbean with Tina Stepec. We heard on the news of an earthquake in California, people who called home reported the temperature had reached 20 degrees below zero in Cleveland. Due to the excessive snow, schools had been closed the entire week.

This year in Cleveland the temperature has been in the 60s for a few days and last week it had been in the 30s and 40s, not bad, although a bit rainy.

Last year Madeline and I attended the AMLA and KSKJ fraternal insurance groups 4th year conventions and were delighted at the progress and cooperation shown among the delegates. It is a great privilege to belong to these two worthwhile organizations.

Last summer we joined Frank Šega plus 80 others on a tour through Slovenia as well as parts of Austria, Germany, and Italy. It was a delightful experience, one will never forget. You could easily tell the excitement and pride in Frank Šega as he explained the history of the sections of Slovenia as we explored the diverse and beautiful land.

It was a heartbreaking, yet profound experience to pray

for the deceased Slovenians at Kočevski rog and think about all the terrible things that happened there almost 50 years ago.

Little things you recall that become big memories. Like sitting at an outdoor table in a courtyard in front of Lake Bled at the end of a warm summer evening, enjoying an ice cream sundae with Father Božnar and two new-found friends, taking in the serenity of a pleasant evening.

The unexpected lazy few hours of an afternoon spent amongst the shade trees of the residence of Mr. and Mrs. Peter Vencl, Foreign Ministers for Slovenians living abroad. It was a welcome respite from the early hectic pace of the tour.

Escaping the heat of Portoroz with Ray and Dolores Zak late at night listening to a 10-piece band play a variety of American music at an outdoor cabaret.

Cable-car rides to top of mountains, strolling the grounds of Šmarjetske Toplice and unexpectedly discovering a group of Slovenians singing at dusk under a grove of lipa trees.

Sharing the same area of the motorcoach with Joe Hočevar each day and the gang from Steelton, Pa.

In August we enjoyed the company of Antonia and Frank Šega on a side-trip to

see the newly-constructed Slovenian Cultural Center in Lemont, Illinois. It is much larger than we had imagined and should be a proud Slovenian treasure when completed.

Last summer were part of a wonderful partial family reunion that took part near downtown Cleveland. It was great to see brothers and sisters who came from distant parts of the country to be together again, if only for a few hours.

Then in the Fall, Madeline and I took in the brilliant fall foliage of New England as part of a Tauck Tour. On our bus we met people from throughout the United States as well as Brazil, South Africa, Australia, Singapore, and Germany who all came to see the leaves turn their magnificent fall colors. One could easily realize that something we take for granted, may be a long-sought-after treasure to others.

What will this year bring? Probably some sorrow, some happiness, and who knows what unexpected adventure. However, life's greatest treasure is the friends you discover and maintain who refresh and help to smooth out life's twisting path.

Annual Donation

Please find our annual donation to help the only Slovenian newspaper in the U.S.A. and we hope it will help you continue its work. (\$25.00 donation.)

The best wishes to all of you and a happy and healthy 1995!

The officers and members of A.M.L.A. Lodge No. 6, Slovenski Dom Joe Petrič President

Slovenia

(Continued from page 1)

United States when formulating his policies toward East and Central Europe. Here the president replied he would consider it and asked the person to send him a letter with specific proposals.

In addition to myself, the three persons from Polish American media and the Estonian, editors from Latvian, Lithuanian (Cleveland's *Dirva* newspaper), Czech, Slovak and Croatian (the editor of *Zajedničar*) publications were present.

Certainly it was both a rewarding and fascinating experience for me. I had the chance to watch the president field a broad range of questions on a variety of topics. He handled himself well, while not revealing anything new to anyone who follows the news.

President Clinton also met with a group of nationality leaders during his visit. Each invitee was able to greet the president and to be photographed with him. The two Slovene Americans who took part in this session were Dr. Bonutti and Mr. Evanish.

In addition, the President also met briefly with Mr. Kračun and Dr. Petrič. All in all, Mr. Clinton heard the word Slovenia mentioned a number of times during his stay in Cleveland, and so did those members of his staff accompanying him and who deal with Central and Eastern Europe on a daily basis. This can only be to the good.

The Public Forum
Last Friday evening, the

Slovenian American Heritage Foundation sponsored a public forum at the Slovenian Workmen's Home on Waterloo Road, to which the public was invited. Present were perhaps 150 persons, including most of the members of the Slovene delegation and Ambassadors Wendt and Petrič.

The ambassadors addressed remarks to the audience in English, while Mr. Kračun gave an overview of Slovenia today in Slovene, focussing on the economic situation. Joyce Hribar and Anthony Hiti of the SAHF made brief remarks and so too did Dr. Bonutti. After the various remarks there were some questions from the audience, with Mr. Evanish concluding by expressing thanks to the members of the delegation for the contribution they were making toward the economic progress of Slovenia.

The evening concluded with several songs by Jadran Singing Society's Florence Unetich and Angie Zabjek to accordion accompaniment. Then all present were invited to stay for refreshments and further conversation.

Finally, I am informed that local Cleveland businessman Robert Tomsich was host at a lunch for the delegation at the Shoreby Club in Bratenahl.

Dr. Rudolph M. Susel

Does Jane Fonda know about this?

Baskin-Robbins opened an ice-cream outlet in Ho Chi Minh City. A single-scoop cone costs \$1.60, or more than a day's wage for the average Vietnamese factory worker.

300,000
WINNERS
A DAY.



JOIN IN THE WINNING.

All Ohio Lottery players are subject to laws and regulations of the Ohio Lottery Commission.
For more information, call our Customer Relations Department: (216) 787-3200 during regular business hours.



SIMS
EUCLID

TOLL FREE
1-800-688-SIMS
(7467)



CHRYSLER • PLYMOUTH
20941 EUCLID AV
692-3900

3 Ways Not To Pay

Monthly Checking Service Fees and Still Earn Interest.

- Direct Deposit of your payroll or Social Security Check or
- Maintain a balance of \$5,000 or more in any Metropolitan Savings account or Certificate or
- Maintain a minimum balance of \$1,000 or more in the checking account.

plus... New Higher Interest Rates

| Balance Level | Annual Percentage Yield |
|-------------------------|-------------------------|
| \$100 to \$999.99 | 2.10% |
| \$1,000 to \$9,999.99 | 2.20% |
| \$10,000 to \$24,999.99 | 2.50% |
| \$25,000 to \$49,999.99 | 2.75% |
| \$50,000 and up | 3.25% |

APY's are current as of 10/31/94 and are subject to change without notice.

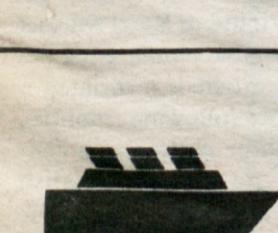
All this and more... • No ATM fees at our ATM's • Initial supply of 200 checks FREE • Unlimited check writing



METROPOLITAN
SAVINGS BANK

Your Friendly Neighborhood Bank

- Bainbridge 543-2336 • Euclid 731-8865
- Chardon 286-3800 • Mentor 974-3030
- Chesterland 729-0400 • Pepper Pike 831-8800
- Cleveland 486-4100 • Shaker Hts. 752-4141
- Cleveland Hts. 371-2000 • South Euclid 291-2800
- Willoughby Hills 944-3400



Your ship has come in
'95 - '96 Sailings

Call us at

261-1050

22078 Lakeshore Boulevard ♦ Euclid Ohio ♦ 44123

Diary of submariner

(Continued)
by JANKO MAJNIK
Cooma, N.S.W., Australia
April 15, 1941

There was a constant traffic of planes all through the morning. They were flying so high that the mountain batteries had not bothered to shoot at them. No bombs were dropped, not over the fjords, anyway. An army truck driver heading for the town of Kotor informed us that the radio station "Klinic" and the Fleet Air Arm Base at "Djenovic" were bombed heavily yesterday. Well! No wonder the station was and still is, off the air.

The fishermen's jetty to which the submarine was secured was only meters away from the main road connecting the coastal towns of the Boka Kotorska inlet. The traffic, very light on any other day, became extremely heavy today. There was a constant stream of cars, beautiful limousines, trucks, lorries, and even a light armored car. But what puzzled us most were the hundreds of soldiers, of all ranks, mostly without rifles, going - some towards the town

of Hercegnovi and some towards Crna Gora (Montenegro).

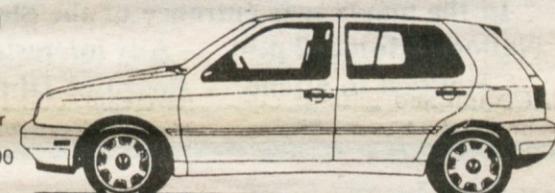
They had all been discharged from the army and were trying to tell us for the hundredth time that the country had capitulated, and that the Armistice had been signed, that it was the end of the war, and the Navy was going to be handed over to the enemy. Each time I heard that said, my heart filled with despair. Again and again I tried to listen and intercept any radio news that would, hopefully, negate the news collected from the passers-by. There was none. The atmospherics were the only sounds haunting the radio waves. (To Be Continued)

Lack of funds for road repairs

A special analysis prepared by the National Road Administration (of Slovenia) has revealed that Slovenia needs around 54bn (tolars) for repairs, resurfacing and reconstruction of existing state roads. The national budget for next year is only allocating 14bn (tolars) for this purpose.

1995 VOLKSWAGEN GOLF

- GL
- Air Conditioning
- AM/FM Stereo Cassette
- Rear Window Defroster
- Fold Down Rear Seat
- 10 Year/ 100,000 Mile Warranty
- Stock #31616



\$205 24 MONTHS
\$450 DOWN

*Refundable security deposit, 1st month payment & \$450 acquisition fee, due on delivery. Customer responsible for excess wear & tear & mileage in excess of 20,000 miles at 10¢ a mile. Option to purchase at end of lease. Total of payments = 24 x payment. With approved credit. Expires 12-31-94.

1995 VOLKSWAGEN JETTA



10 Year/100,000 Mile Warranty

- Air Conditioning
- 4 Dr. • GL
- AM/FM Stereo Cassette
- Rear Window Defroster
- Stock #32331

\$215 36 MONTHS
\$450 DOWN

*Refundable security deposit, 1st month payment, \$450 acquisition fee & \$330 cash down or trade equivalent due on delivery. Customer responsible for excess wear & tear & mileage in excess of 30,000 miles at 10¢ a mile. With approved credit. Option to purchase at end of lease. Sale ends 12-31-94.

ED PIKE 

Open Mon. & Thurs. Till 9 pm Tues, Wed, Fri. & Sat. Till 6 pm
9647 Mentor Ave., Mentor, Ohio 942-3191 • 357-7533

DID YOU KNOW

Slovenia... JOSEPH ZELLE

This year's Christmas Mass celebrated by Pope John Paul II in St. Peter's Cathedral was shown world-wide in 52 countries but Slovenia was not included among them. But commentator, Archbishop John P. Foley recognized and singled out the Ambassador from Slovenia to the Vatican among the worshipers.

Here's best wishes that yours was a Merry Christmas and have a Happy New Year 1995 with sincerest Slovenian greetings.

With the beginning of the New Year 1995, Slovenec reported the first birth was that of a girl. In the next couple of days, there were 37 births. Among these were 24 girls and 13 boys. The lightest and the heaviest born were girls. The lightest weighed in at 4 pounds, 11 ounces; the heaviest was almost 10 pounds.

Joze Bider, a farmer and Slovenian innovator, was awarded a golden medal at the Eureka '94 fair this year. He has made more than 20 improvements on farm machinery in recent years. He has already won 30 awards including 8 gold medals.

Annual Meeting - (Letna seja)

Membership Certificate Holders of
SLOVENIAN SOCIETY HOME

20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio

Sunday, February 12, 1995 at 2 p.m.
We invite all certificate holders and
Lodge representatives to attend this
important meeting.

Joseph Petric, President Joseph Stavanya, Secretary
Esther Podboy, Treasurer

Wilke Hardware

Owned by American-Slovenians

Paints, Glass, Housewares, Plumbing,
Electrical Supplies, Garden Supplies,
—Screens and Storms Repaired —

809 E. 222nd St. Euclid, Ohio 44123
RE 1-7070

Josephine (Zaman) Wilke Jack Zaman

When that time arrives...
Contact us

Jakubs & Son Funeral Home

936 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119
(216) 531-7770

GOLDEN RULE
Funeral Homes

MARK PETRIC
Certified Master Technician



Petric's Automotive Service

Foreign & Domestic
General Auto Repair

(216) 942-5130

33430 Lakeland Blvd., Eastlake, Ohio 44095 / LOCATED IN REAR

★Special Recognition Award★



One of the best known family restaurants for homemade entrees, desserts & international cuisine.

27 Years of fine service, cozy atmosphere, reasonable prices, no preservatives, all freshly prepared!

DAILY BUSINESSMAN'S LUNCHES 11:00a.m.-4:00p.m.
Mon.-Thurs. 11a.m.-10p.m., Fri. & Sat. 11a.m.-11p.m., Sun. 11:30a.m.-8:00p.m.



Lunches • Dinners • Cocktails 943-6474



Grand Opening Specials



SMOLIC TIRE INC.



Complete Front End Service

383-1272

718 E. 200th Street
Cleveland, Ohio 44119

PAUL SMOLIC

ANTON SEDAY

Anton (Tony) Seday was the husband of Olga (Zupancic); father of Anton and Janet Burke; grandfather of Michael, Renee, Dianne, Chip, and Maria; brother of Emma and Jennie, and the following deceased: Mary Horak, Rose Vura, and Ann Butts.

Mr. Seday was a member of Knights of Columbus Lodge 2786, St. Mary's Holy Name Society, St. Joseph Lodge No. 169 KSKJ, Lodge 142 Mirniraj of SNPJ, and the Holmes Avenue Pensioners.

Friends were received at Grdina-Faulhaber Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd. on Saturday, January 14 and Sunday, January 15. Funeral from St. Mary's Church (Holmes Ave.) on Monday, January 16. Interment in All Souls Cemetery.

EDWIN GRILL

Edwin Grill, the oldest of two sons of the late Vatro Grill, died January 5 in Vancouver, Canada, where he was a professor of Oceanography. The cause of death was a brain tumor. Mr. Grill had been semi-retired after an accident some time ago, from which he never fully recovered. He leaves his wife, Corie, and two sons, as well as an older brother, Raymond, who resides in California. Mr. Grill was born in Cleveland, where his father, Vatro, was a prominent member of the Slovenian community and for many years the editor of the Cleve-

CARST-NAGY
Memorials
15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the
Slovenian Community."

land-based newspaper *Enakopravnost* (Equality). Funeral services were in Vancouver.

STEPHANIE POLSAK

Stephanie Polsak (nee Branisel), passed away in Naples, Florida suddenly on Tuesday, December 10.

Stephanie was born in Cleveland the daughter of Frank (deceased) and Ursula Branisel.

She was a member of AMLA No. 59, SNPJ No. 147, former member and proud supporter of Zarja singing society, and a charter member of MPZ children's chorus. She was also a member of a theater group which met monthly to attend the theater.

Stephanie was a resident of South Euclid for 34 years.

She is survived by her husband of 51 years, Edwin; her daughter, Sandra Polsak (husband Walter Brewster); and son, Jim (wife, Terry); granddaughter Tory Brewster;

mother, Ursula Branisel; and brother Frank (wife, Millie). Stephanie was the aunt of Jeff and Ron Branisel.

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Friday, Jan. 13 where services were held on Saturday at 10:30 a.m. Burial in Knollwood Cemetery.

Contributions in her memory to the Slovene Home for the Aged would be appreciated.

PAULA BEVCIC

Paula Bevcic was the wife of John (dec.).

Friends were received at Grdina-Faulhaber Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd. Funeral at St. Mary's Church (Holmes Ave.) on Tuesday, January 10. Interment in All Souls Cemetery.

MAGDALENE IVAS

Magdalene Ivas was the sister of Mark and the following deceased: Joseph Bonfich and John; aunt and great-aunt.

Friends were received at

Grdina-Faulhaber Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd. Funeral at St. Jerome Church on Tuesday, January 10. Interment All Souls Cemetery.

Mauser Mass

A 18th year Memorial Mass for deceased Slovenian writer and poet **Karel Mauser** will be held on Sunday, January 22 at 10:30 in St. Vitus Church.

Workshop for divorced or separated

St. Mary's (Collinwood) parish, 15519 Holmes Avenue, Cleveland is hosting a workshop series called "Hope for Separated and/or Divorced Persons." They will be held on five consecutive Wednesday beginning January 25 from 7:15 p.m. until 9:30.

For further information contact Pat at 842-2318 or Lynn at 243-5121.



Crobaugh Funeral Home

22595 LAKE SHORE BLVD.
EUCLID, OHIO

Telephone 731-4259

Gregory M. Danaher
Embalmer & Funeral Director

In Loving Memory

35th Anniversary of the passing of our
Mother and Grandmother

ANA PAJK

who died on January 10, 1960
*Your memory to us is a keepsake,
With which we will never part.
Though God has you in His keeping,
We always have you in our heart!*

Sadly missed by:

Sons: Rev. Francis M. Paik
Edward Pike
and grandchildren

Cleveland, Ohio, January 19, 1995.

ANNUAL MEETING

Membership Certificate Holders of the
Slovenian National Home

6417 St. Clair Avenue

SUNDAY, FEBRUARY 5, 1995

In the annex rear entrance of the Slovenian National Home, 2 p.m. — Any interested person is urged to attend — Board of Directors

Golub Funeral Homes

4703 Superior Ave. - 17010 Lake Shore Blvd.
391-0357

"Service To Render A More Perfect Tribute"

Donna C. Mieyal and Thomas J. Mieyal

Owners

**Waterloo Design
Company**

Original Arts & Crafts by Design

16019 Waterloo Road Cleveland, O. 44110

(216) 531-5574

HOURS

Tuesday - Friday 11 a.m. - 8 p.m.

Saturday 10 a.m. - 6 p.m.

Sunday 12 noon - 5 p.m.

*"Our Family Has Been Here
to Serve You Since 1903"*



— Serving Slovenian Families for 90 Years. —

Grdina-Faulhaber Funeral Home



17010 Lakeshore Blvd.
Cleveland, Ohio 44110

531-6300

For further information call Don Faulhaber — Funeral Director

Preplanned Funeral Arrangements Available

* Facilities Available Throughout Northeast Ohio *

Considering Cremation?

Planning ahead makes things so much easier

on family and friends.

If you or a family member is considering cremation,
you might have more than the usual questions.

The Northern Ohio Cremation Center is the right
place to go for all your answers.

Just Send This Coupon For More Information

- Please have a Northern Ohio Cremation Center Counselor call me immediately.
- Please send me a free, no-obligation "Cremation Options" brochure.
- Please send me information on joining The Northern Ohio Memorial Society.

Name _____

Address _____

Phone _____

**Northern
Ohio
Cremation
Center**

9340 Pinecone Drive
Mentor, Ohio 44060
216.352.8100
800.923.6660

Charles R. Blessing
Licensed Funeral Director

Mott honored for heroism

by Peter Stroznik

The News Herald

If you are looking for a hero, look no further than Euclid resident **Gregory Mott**.

Mott, 34, was working in a Cleveland neighborhood last December (1993) when he heard people screaming that a group of children were trapped in a burning house on East 81st Street.

Without hesitation, Mott broke into the home and rescued two youngsters.

His actions were recognized Christmas week by the nationally known Carnegie Hero Fund Commission in Pittsburgh, which honors civilians who place their lives in danger to save others.

Mott, who lives on Miller Avenue, said he couldn't remember being afraid for his own life.

"It happened so fast I didn't even think about it," he said.

Mott, a service installer for Cleveland Electric Illuminating Co., ran to the burning home with his work partner, Erik Howard.

Before Cleveland firefighters arrived on the scene, adults who jumped from the second floor of the smoke-filled house told Mott and Howard where the children were trapped.

Mott and Howard hurried to the back door and kicked it in.

Spotting a cat in the kitchen below the heavy smoke, which extended almost to the floor, Mott crawled into the room where he found then 2-year-old Ashley Hukill, who was semiconscious.

"The cat was lying next to her so I kind of grabbed around and felt a body, and I grabbed her and the cat," Mott said.

While rescuing Ashley, Mott then heard 3-year-old Justin Hukill moaning. After carrying Ashley outside to safety, Mott went back inside and found Justin also semiconscious on the kitchen floor.

Mott managed to carry Justin to safety shortly before flames raced through the kitchen.

"About 10 seconds after that, the whole back of the house just seemed to go up," Mott recalls.

Justin and Ashley were hospitalized for smoke inhalation and recovered, but four other children died in the fire.

Mott was treated for smoke inhalation at the scene. He

didn't know until after he had rescued the brother and sister that four other children were trapped inside the house.

Cleveland firefighters found their dead bodies under a bed.

Walter F. Rutkowski of Pittsburgh didn't know Mott, but nominated him for the Carnegie Hero Fund Commission award.

Rutkowski happened to be visiting friends in the Cleveland area the day after the house fire and read about Mott's courageous act in a local newspaper.

Rutkowski works for the Carnegie Hero Fund Commission.

Mott received a medal from the commission as well as a \$2,500 grant. The biblical quote inscribed on the medal reads: "Greater love hath no man than this, that a man lay down his life for his friend."

Throughout the nine decades since the commission was founded by industrialist-philanthropist Andrew Carnegie, \$21 million has been given in one-time grants, including scholarship aid and death benefits, and continuing assistance.

Carnegie established the fund after a Pittsburgh mine disaster in 1904 that killed 178 people.

The victims included an engineer and a miner who went into the mine in an attempt to save the workers.

The tragedy and the sacrifices so moved Carnegie that he decided to open a \$5 million fund to honor and help citizens who risk their lives to save others.

The commission also recognized 22 other men and women.

Gregory is the son of Dick and Mary Ann Mott of Euclid, Ohio.

Two win grant to study bobbin lace

The Ohio Arts Council's Traditional Arts Apprenticeship Program has awarded a grant to Ruth Abbott and Sylvia Moenik. Ruth will be studying Slovenian bobbin lacemaking with Sylvia from November, 1994 through June, 1995. Both Ruth and Sylvia had previously received grants to study Slovenian bobbin lacemaking with Ruth's mother, Anna Jesenko.

—Slovenian National Art Guild newsletter

WELW Marks 30th Year

January marks WELW (1330 AM) 30th anniversary of radio broadcasting.

The station serves listeners in eastern Cuyahoga, northern Geauga, and Lake counties with unique programs including polka radio weekday afternoons from 3:15 to 6 p.m. with Tony Petkovsek, Joey Tomsick and Denny Bucar.

On weekends Slovenian, Croatian, Hungarian, Italian, Irish and Polish nationality shows are highlighted.

There are daily religious-cultural programs such as the Rosary, the Jewish Heritage Radio with Merle Pollis and Joel Rose.

WELW offers family entertainment, including radio for children and their parents every morning and weeknights, and the national, "Here's to Your Health" daily talk show.

Regular listeners do not miss Bob Meyer's Swap-Shop, Eddie Bucar's Coffee Club, or Allan Parrish's Radio Bingo. Mark Tromba, Sports Director and the Voice of Jacobs Field, presents Associated Press award winning sports coverage featuring over 100 local high school games.

WELW also continues to offer intensive public service efforts. "We are very proud to have been here for so many community organizations over the years, promoting and announcing events, meetings, and fundraisers to very interested listeners," said Ray

Somich, General Manager. "While we enjoy offering entertainment, we take our public service responsibility very seriously."

A year ago Somich was joined in partnership by 33-year daily radio personality and nationality promoter Tony Petkovsek.

On Sunday, January 22, there will be an Anniversary Banquet at the Manor Party Center on Tungsten Road in Euclid. It is open to the public, and features a prime rib dinner, all-star musical entertainment, and dancing. \$30 tickets are now available at Kollander Travel on East 185th Street, the Polka Hall of Fame on East 222nd Street, and WELW on Stevens Boulevard in Willoughby.

Individual guests and organizational representatives will be asked to register at the event so the station will have a permanent record of its patrons.

WELW will soon announce new promotions and contests to be conducted throughout their anniversary year, including a Family Vacation to Disney World. The station prides itself as being "Family Fun Radio for Northeast Ohio."

In addition to their radio frequency, WELW simulcasts some of its programming on radio WRKG 1380 AM in Lorain County, and in Lake County to Continental Cable Subscribers on Channels 28 and 32.

Valentine's Day Social

Now with the holidays behind us we look forward to starting a fresh new year. Looking over the calendar it seems that every month has one day set aside for a special occasion giving us reason to celebrate.

As January comes to a close, February starts a new month and as everyone knows February 14 is Valentine's Day. The St. Clair Slovenian National Home is going to celebrate this day a little in advance on Wednesday, January 25. So why not take your special "guy or gal" to our monthly raffle social which will be held in the lower hall. Doors open at 6:30 p.m. Admission ticket is \$10.00 (admits two).

Tickets can be obtained by calling Geri Hopkins at 361-5115. Refreshments will be served and live music will be furnished.

If you live in the immediate area and do not drive or care to drive, please call Geri Hopkins at 361-5115 and arrangements will be made to pick you up and take you back home. Don't worry about parking, as security parking is provided. See you on the 25th.

—Sylvia Plymesser

Success

Wishing you good health and success for 1995. Enjoy reading every issue and every page. (Enclosed \$25.00 donation.)

Pauline Burja
Euclid, Ohio
Many thanks.

Make Travel Plans For

SLOVENIA

with Kollander World Travel

**Why wait till Summer?
Now Available - Winter Rates**

**DAILY Flights to
LJUBLJANA**

only \$349.50

**each way on Scheduled Air!
based on Roundtrip Travel**

**From Milwaukee / Chicago:
USPEH Singing Chorus
Concert Tour of Slovenia
Austria & Czech Republic
June 26 - July 10**

*See the Best of Slovenia during the 1st part
of the tour, then travel to Austria & Czech
Republic with this Milwaukee Singing Group*

FREE Brochures NOW AVAILABLE!!!! Call us

**DIRECT Charter Flights
Cleveland - LJUBLJANA**

\$355*

from **Half Round Trip**
Weekly Departures, JUNE 13 - SEP. 5

** Rates do not include departure tax*

**NON-STOP Charter Flights
Cleveland - FRANKFURT**

\$289*

from only **Half Round Trip**
Every Saturday, MAY 26 - SEP. 9
Free Car Rental with new reservation!



KOLLANDER WORLD TRAVEL

971 E. 185th Street • Cleveland, OH 44119

(216) 692-1000 or Toll Free: 1-800-800-5981

Joe (Jože)
Zevnik
Licensed
Funeral
Director

The Dan Cosic
FUNERAL HOME

*Finest Funeral Facility
in Northeast Ohio*

944-8400

28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094

VISIT US SOON...

Richmond Restaurant

25911 Euclid Ave., Euclid, OH 44132

Phone 261-5430

Open 10:30 to 9:00 Monday Through Saturday
Sunday 10:30 to 7:00

"HOMEMADE SPECIALS"

6 Prof. Vinko Lipovec, Former Editor of Ameriška Domovina, Marks 80th

This Sunday, January 22, Prof. Vinko Lipovec, who served as editor of the Slovene section of the American Home (Ameriška Domovina) newspaper for 29 years, will mark his 80th birthday. Mr. Lipovec and his wife Mara, who worked in the AMLA office for a number of years, reside in northeast Cleveland, not far from E. 185 Street. Mr. Lipovec also served a number of years as editor of the Slovene section of the Our Voice/Glas ADZ, the official newspaper of The American Mutual Life Association.

Born in the town of Spodnje Jarše pri Domžalah, near Ljubljana, Mr. Lipovec was trained as a historian and taught history for a number of years at the Classical Gymnasium in Ljubljana. Active in the anti-Communist resistance movement in occupied Ljubljana and Slovenia during World War II, Mr. Lipovec was arrested by the Gestapo in December, 1944. The following month he was sent to the Dachau concentration camp, an experience he barely survived, and was in the camp until American forces under the command of General George S. Patton liberated it.

Mr. Lipovec did not return to Slovenia after the war because of the Communist government there. He stayed in the Munich area until 1949, when he emigrated to the United States and to Cleveland. For a time he worked at the then New York Central Railroad facility in Collinwood. In mid-1950 he came to the Ameriška Domovina and remained its editor until his retirement 29 years later, in June, 1979. He retired as editor of the Slovene section of the Our Voice in July, 1981.

Throughout his years in Cleveland, Mr. Lipovec has played a major role in the post-war community of political emigrants, a role he continues to have. The Slovene section of today's issue has several articles about Mr. Lipovec. All of us at American Home wish him and wife Mara continued good health and happiness.

Karel Mauser...

(Continued from page 1)

World War II.

It is interesting to note that the first symposium on the writings of Karel Mauser in Slovenia occurred in the vicinity of Videm v Dobropolju in November, 1994. This was done on the 30th anniversary of writing his trilogy, "Ljudje Pod Bičem" (People Under a Whip). This was done under the direction and initiative of poet, literary critic, publicist, and writer France Pibernik.

Mr. Pibernik has just published a book entitled, "Jutro Pozablenih" (Morning Forgotten), a collection on the short biographies and various samplings about those emerging writers and poets in Slovenia just prior to World War II who were killed either by the Facists or Slovenian Partisans. Included are Narte Velikonja, France Kunstelj, Janez Remic, Lojze Grozde, Tone Čokan, Viktor Zorman, and perhaps the most well-known of the group, France Balantič.

Contrary to the propaganda stated by the former Slovenian Communist regime, the killings of various priests, religious and Catholic lay leaders did not conclude at the end of World War II, but continued well into the early 1960s. This is documented in the recently published book, "Palme Mučenistva" (Palms

For Our Martyrs), a book outlining the killings of the Catholic Church religious leadership in Slovenia from the mid-1940s until 1962. The book recently sold out in its first printing.

Mauser's works were banned in Slovenia until the recent movement toward democracy in Slovenia in late 1989-1990. Mauser wrote over 25 books, hundreds of short stories, and thousands of essays and articles. His last writings included a revised and new perspective on the life of Bishop Frederic Baraga and collection of poems.

Karel was also one of the main and leading writers for the then fledgling publishing company of "Mohorjeva družba" which had lost nearly all of its books, publications and/or writers during the Nazi occupation of Carinthia, Austria prior to and during World War II. It is interesting to note that the Nazi high command had devised a plan to evacuate all of the then 50-to-65,000 Slovenians living in Carinthia to Russia and eliminate all traces of the Slovenian people from their native birthplace (of over 1,200 years) and to be replaced by the German Nazis and their supporters.

* * *

(Next: Greetings To My Displaced Friends)

MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS FOREIGN & DOMESTIC STATE EMISSIONS INSPECTIONS



DIESEL ENGINE REPAIRS
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
FRONT END ALIGNMENT



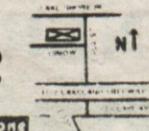
NATIONAL INSTITUTE FOR
AUTOMOTIVE
SERVICE
EXCELLENCE

EUCLID SUNOCO SERVICE



EAST 200 SUNOCO
481-5822

670 E. 200 ST.
MON-FRI 6 AM-11 PM
SAT 7 AM-11 PM
SUN 9 AM-9 PM



APPROVED
AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner

South Florida Slovenian Club news

ped on curbing and landed in a flower bed at Epcot at Disney World.

Mamie Willis with her brother, Anthony Augustine, a California resident, took in the Rose Bowl Parade in Pasadena.

Tillie Hocevar has joined the club, and her sister, Rose Kozu of Chicago, came to the luncheon.

January birthdays: Joe Gregg, Katherine Flynn, Tillie Hocevar, Joe Urbanic, Mary Theime, Mike Ondo and Ruth Hoover.

Our condolences are extended to Anne Gaus on the death of her sister, Josephine Stecca, a former member; and to Erna Klauz on the death of her brother.

Dan Novak provided the Slovenian touch with old-time tunes on the button box. Thank you Dan, Chuck, Emil and Ed.

Next meeting is February 5 at Nob Hill Recreation Center. See you there.

Paula Beavers,
Treasurer

Waterloo Craft Classes

Waterloo Design Co. announces that on January 19th they will be offering craft classes every Thursday evening from 6:30 to 8:00 p.m. Costs are \$10.00 plus materials which are due the Sunday prior to that week's class.

Waterloo Design Co. store hours are: Tues. thru Fri. 11 a.m. - 8 p.m., Sat. 10-6 and Sunday 12 to 5.

We look forward to seeing you at Waterloo Design Co., 16019 Waterloo Rd., Cleveland.

In Memory

Enclosed is \$25.00 for my one year subscription and \$25.00 for the American Home in memory of my husband, Tony Okicki and family friend Frank Orazem.

I really enjoy reading all the news in the American Home. I look forward to the day I receive it. Keep up the good work.

Mary Okicki
Cleveland, Ohio

Bake Sale

St. Mary (Collinwood) Altar Society is sponsoring a krofe and bake sale on Saturday, January 28 beginning at 9 a.m. in the school auditorium.

Coming Events

Friday, Jan. 20

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., from 8-12 featuring Eddie Grech.

Sunday, January 22

St. Mary's Slovenian School annual dinner. Breaded pork chops & Swiss steak, side dishes, salad, coffee and strudel. Serving 11:30 to 1 p.m. Donation \$10 for adults and \$4 for children. For tickets call 692-0186 or 486-4370.

Friday, Jan. 27

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., from 8-12 featuring Orcades.

Sun., Jan. 29

St. Vitus Mothers Club Card Party, 2 p.m. in St. Vitus Auditorium.

Saturday, Feb. 11

St. Clair Rifle and Hunting Club Annual Banquet at Slovenian Home on Waterloo Rd. For ticket information call 942-4025.

Sunday, Feb. 12

Valentine Dinner (pork and chicken) sponsored by St. Mary (Coll.) Church Choir served in school hall from 11 a.m. to 1:30 p.m. Donation \$10. Tickets from choir members or at parish house.

Sunday, Feb. 19

St. Vitus Slovenian School Kosilo (annual fund-raising dinner) served in the St. Vitus school auditorium, 11 a.m. to 1:30 p.m.

Sunday, March 5

Pancake and sausage breakfast served by St. Vitus Holy Name Society in auditorium from 8:30 a.m. to 1 p.m. Adults \$4.50.

Sunday, March 26

Holmes Ave. Pensioners Club Dinner Dance at Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. Music by Lenny Andexler Orchestra. Donation \$12.00. For tickets call 943-3784 or 531-2088.

Sunday, April 30th

St. Clair Pensioners Annual Chicken & Pork Dinner at St. Clair Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. Serving at 1 p.m. Social until 5 p.m. For tickets call 391-9761 or 486-0818.

Saturday, May 6

St. Vitus Slov. School Mother's Day program, 6:30 p.m. in St. Vitus auditorium.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

Gorjanc
HEATING • COOLING
Established 1963

(216)692-2557

Whenever you have a problem with
water tanks, air-conditioning, furnace, or
want installation, call on well-known, trusted
and reliable American Slovenians from Gorjanc.

SALES - SERVICE
INSTALLATION
FURNACES
AIR CONDITIONERS
BOILERS
HUMIDIFIERS
AIR CLEANERS
SHEET METAL
REFRIGERATION

3010 Lakeland Blvd.

Wickliffe, OH 44092



VESTI IZ SLOVENIJE

Pogajanja med LDS in SKD se nadaljujejo Janez Drnovšek odreka SKD pravico do imenovanja novega zunanjega ministra

Še vedno potekajo pogovori med vodstvi dveh od treh strank v sedanji slovenski vladni koaliciji. Gre za Liberalne demokrate pod vodstvom vladnega in tudi strankinoga predsednika dr. Janeza Drnovška ter za Slovenske krščanske demokrate, ki jih vodi odstopivši podpredsednik vlade in zunanjji minister Lojze Peterle. Pogovori so sicer med predstavniki obeh strank, kajti sta Drnovšek in Peterle praktično prekinila osebne stike.

Pri vsej zadavi vztrajajo SKD pri oblikovanju novega koalicjskega sporazuma. Prvotna želja SKD je bila, da bi se ustanovila ali dvostrankarska koalicija brez sodelovanja Združene liste, ali naj bi se koaliciji pridružila katera od konservativnih opozicijskih strank. LDS je privolila v pogajanja za novo koalicjsko pogodbo, ni pa posebej naklonjena odhodu ZL. Pogajanja sicer trajajo nekaj mesecev in je očitno, kljub vsem klofutam s strani Drnovška, da SKD vendarle želi ostati v vladi. Če bi stranka koalicijo zapustila, bi Drnovšek baje še lahko vlado obvladal, poleg tega bi gotovo odleteli vsi člani SKD v vladni administraciji, takoj med drugimi tudi dr. Peter Vencelj, državni sekretar za Slovence po svetu v zunanjem ministrstvu. Vencelj je sedanji kandidat SKD za mesto zunanjega ministra samega, a je Drnovšek že ponovno reklo, da Vencelj ni sprejemljiv.

V zadnjem času je baje prišlo do nekakšnega neuradnega sporazuma med strankini-pogajalcji. Po tej varianti, o kateri se bodo odločili vodstvi obeh strank, naj bi Drnovšek privolil v odpovedi kandidature za zunanjega ministra njegove svetovalke Mojce Drčar-Murko, SKD pa ne bi več zahtevali, da mora novi zunanjji minister biti njih član. V zameno za izgubo zunanjega ministrstva, naj bi SKD dobila primerno pomembno drugo mesto v vladi, sicer na gospodarskem področju.

Pojavila sta se imeni možnih kandidatov. Tako naj bi morda postal novi zunanjji minister Boris Frlec, ki je sedaj slovenski veleposlanik v Nemčiji. Frleca pa naj bi nadomestil dr. Peter Vencelj, ki je tudi za to mesto že kazal zanimanje. Vplivno ministrsko mesto v gospodarstvu (baje naj bi zamenjal sedanjega ministra za ekonomske odnose in razvoj Davorina Kračuna) bi dobil pod-

predsednik SKD Janko Deželak. Deželak bi tudi nasledil Lojzeta Peterleta kot podpredsednika slovenske vlade.

Kot kaže, Drnovšek tudi ne bo pristal na zahtevo SKD za dvostrankarsko koalicijo oziroma na odhod bivših komunistov. Možno ni le, da bo Združena lista tudi podpisala novo koalicjsko pogodbo, ki bi jo naj izoblikovali stranki LDS in SKD, marveč da bo ZL dosegla bolj enakopravno mesto v taki novi koalicjski garnituri. Vse te možnosti pa še ostajajo odprte. Kar se približuje, je to, da mora Drnovšek po slovenski ustavi prenehati s svojim začasnim upravljanjem mesta zunanjega ministra do konca januarja, kajti bodo takrat minili trije meseci od formalnega odhoda s tega položaja Lojzeta Peterleta.

Milan Kučan in nadškop dr. Alojzij Šuštar se pogovarjala o obisku papeža v Sloveniji

Slovenski predsednik Milan Kučan in nadškop ter slovenski metropolit dr. Alojzij Šuštar sta se srečala 9. januarja, največji del pogovora pa sta posvetila dogovoru za usklajene priprave na obisk papeža Janeza Pavla II. Do srečanja je prišlo na pobudo Kučana. Kot je sporočil Kučanov urad (po *Slovencu*): »Govorila sta tudi o stikih med Cerkvio in državo, o položaju Rimskokatoliške cerkve v Sloveniji ter o splošnih družbenih razmerah v Sloveniji.«

Glede nameravanega obiska v Sloveniji je bila zanimiva izjava papeža samega, ko je odgovarjal na vprašanja novinarjev med njegovim 12-urnim poletom med Rimom in filipinsko prestolnico Manilo pretekli četrtek. Papež je bil veselo razpoložen in se je zdel zelo zdrav, je poročal za *New York Times* pretekli petek novinar Alan Cowell. Papež je pač govoril o obiskih, ki jih še načrtuje. Omenil je obiske v Belgijo, Slovaško, Afriko in Avstrijo, morda tudi v Berlin in v Ameriko. Po novinarju Cowellu je nato nekdo Janeza Pavla II. vprašal glede morebitnega obiska v Sloveniji. »Potrebujemo malo potrpljenja,« je odgovoril papež. O zgoraj imenovanih obiskih je bil Janez Pavel II. pač dejal, da jih bo izvršil v naslednjem letu, dveh. To gotovo vključuje že dokaj točen datum za obisk Slovenije maja ali junija 1996.

Lamberto Dini predsednik italijanske vlade

V želji za rešitev parlamentarne krize v Italiji, je predsednik države Oskar Luigi Scalfaro imenoval za mandatarja nove vlade Lambertina Dini, ki je služil kot finančni minister v dosedanji Berlusconijevi vladi.



Pogajalci krščanskih in liberalnih demokratov - nasmej za fotoreporterje, molk za novinarje

Iz Clevelandu in okolice

Kosilo Slovenske šole —

To nedeljo ima Slovensko šolo pri Mariji Vnebovzeti svoje letno kosilo. Serviranje bo od 11. do 1. pop., sicer v »družinskem« stilu. Nakaznice so po \$10, za otroke do 12. leta pa le \$4. Nakaznice dobite pri starših šolskih otrok, v župnišču, ali pa poklicete 692-0186 oz. 486-4370.

»Pristavska noč« —

Slovenska pristava prireja v soboto, 28. januarja, svojo »Pristavska noč«, sicer v SND na St. Clairju. Vstopnice so po \$20, dobite jih, če poklicete Jožeta Koširja na 481-5621.

Seja Primorskega kluba —

Primorski klub ima svojo letno sejo to nedeljo pop. ob 3h, v SDD na Waterloo Rd. Izvoljeni bodo štiri člani odbora, na dnevnom redu bo tudi razprava in odločitev o letosnjih aktivnostih.

Novi grobovi

Ann Dolence

Umrla je 80 let stara Ann Dolence, vdova po Franku, mati Carol Matetic, 2-krat stara mati, članica SŽZ št. 25 in SNPJ št. 642. Pogreb bo iz Zak zavoda, 6016 St. Clair Ave., jutri, v petek, dop. ob 9.30, v cerkev sv. Vida ob 10. in od tam na Vernih duš pokopališče. Ure kropljenja bodo danes pop. od 2. do 5. in zv. od 6. do 8.

Bob Modic

Dne 15. januarja je na svojem domu v Euclidu umrl 69 let stari Bob Modic, rojen v Clevelandu, mož Anne, roj. Fifolt, oče Roberta, Davida in Brucea, 2-krat stari oče, brat Mildred Barba, Paula in že pok. Harolda, od leta 1949 do 1982 zaposlen kot novinar pri časopisu Cleveland Press, ko je le-ta prenehal izhajati 1. 1982, se je pokojni vrnil v šolo in postal pravnik ter bil zaposlen do upokojitve lani v Public Defender's Office. Pogreb je bil 17. januarja.

Anton J. Seday

Umrl je Anton J. Seday, mož Olge, roj. Zupancic, oče Antona in Janet Burke, 5-krat stari oče, brat Emme, Jennie in že pok. Mary Horak, Rose Vura in Ann Butts, član KSKJ št. 162, DNIJ pri Mariji Vnebovzeti, SNPJ št. 142 in Kluba upokojencev na Holmes Ave. Pogreb je bil 16. januarja iz Grdina-Faulhaber zavoda na Lake Shore Blvd. s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzetje in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina pripomore da rove v pokojnikov spomin na St. Mary's Church, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

Prof. Vinko Lipovec —

To nedeljo praznuje svoj 80. rojstni dan prof. Vinko Lipovec, urednik Ameriške Domovine od leta 1950 do 1979. Ob tem visokem življenjskem jubileju mu čestitamo vsi pri Ameriški Domovini in srčno želimo, da mu bo še kar dolgo naklonjeno dobro zdravje. Urednik zelo ceni osebno prijateljstvo s svojim prednikom ter gostoljubnost, s katero ga vedno sprejmetra jubilant prof. Vinko Lipovec in žena Mara.

Upokojenci Slov. pristave —

Klub upokojencev Slovenske pristave ima mesečno sejo v sredo, 25. januarja, ob 1.30 pop., v Slovenskem domu na Holmes Ave. Članstvo lepo vabljeno. (Dopis na str. 8)

Seja —

Klub upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. ima sejo v sredo, 25. januarja, ob 1. pop., v SND na E. 80 St. Člani lepo naprošeni, da poravnajo asesment za l. 1995.

Javni forum —

Pretekli petek zvečer se je zbral skoraj 150 rojakov in rojakov na javni forum, na katerem so sodelovali med drugim Davorin Kračun, ki je vodil slovensko delegacijo na mednarodni konferenci, ki je bila 12. in 13. v Clevelandu, pod sponzorstvom ameriške vlade. Govorila sta tudi ova veleposlanika, Allan Wendt in dr. Ernest Petrič. Več o konferenci in javnem formu v angleškem delu.

Preminul —

V Freeholdu, N.J., je 5. januarja umrl John Paulin, v starosti 83 let. Bil je faran pri Sv. Cirilu v New Yorku, rojen pa v Domžalah, Slovenija. R.I.P.

Lepa podpora —

Društvo Loška Dolina je poklonila ob božiču \$100 v podporo našemu listu. Članstvu naša najlepša hvala!

Prodaja peciva —

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete bo imelo prodajo krofov in peciva v soboto, 28. januarja, od 9. dop. dalje, v šolski dvorani.

Novi odbor —

Oltarno in roženvensko društvo pri Sv. Vidu ima sledče odbor za leto 1995: Predsednica, Lillian Zeleznik; podpreds., Mary Leben; tajnica, Jelka Smole; zapis., Jelka Kuhel. Nadzornici sta Frances Kotnik in Anne Brinovec. Blagajničarke še ni. Na januarski seji so se navzoče članice zahvalile odhajajoči blagajničarki Kristini Rihtar za skoraj 15 let natančnega opravljanja tega mesta. Župnik Jože Božnar je duhovni vodja Oltarnega društva.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 216/431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)
Deželete izven ZDA in Kanade: \$35 na leto (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$110 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency
Foreign: \$35 per year U.S. or equivalent foreign currency
\$110 per year airmail to Slovenia

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088 Published every Thursday

No. 3 Thursday, January 19, 1995

S srcem vedno doma

Jubileja dveh ameriških Slovencev

LJUBLJANA (Družina, 17. jan. 1995) — Slovenska skupnost v Clevelandu je letošnjega januarja v znachenju jubelejjev dveh pomembnih mož, ki zaznamujeta njeno življenje vse od svojega prihoda v to največje »slovensko« mesto v svetu. Sredi meseca, natančneje 14. januarja, je praznoval 75-letnico predsednik Slovensko ameriškega sveta dr. Mate Roesmann, le osem dni za njim, 22. januarja, pa podpredsednik tega sveta in dolgoletni urednik najpomembnejšega slovenskega časopisa v Združenih državah Amerike prof. Vinko Lipovec. Kljub različnim življenjskim potem, ki so ju pripeljale do Clevelandu, in delu, ki sta ga opravljala, oba odlikuje delo za demokracijo v Sloveniji, ljubezen do domovine in slovenstva in zgledno življenje o veri.

Dr. Mate Roesmann se je rodil v Vevčah pri Ljubljani, obiskoval ljubljansko klasično gimnazijo in študiral na pravni fakulteti ljubljanske univerze. V študentskih letih je, kakor je sam dejal, »miselnost zaplaval v slovenski katoliški krog, ki je izhajal iz mladinstva, ki ga je predstavljal Edvard Kocbek.« Leta 1940 je postal zadnji predsednik akademskega katoliškega kluba Zarja. Ko so se začeli po italijski okupaciji prvi umori po Ljubljani, je spoznal, da v Osvobodilni fronti ne gre zgolj za osvobodilni boj, ampak za revolucijo in zmago komunizma. Po umiku pred komunističnim nasiljem v Avstrijo, je doktoriral na univerzi v Gradcu. Dobil je delo v mednarodni begunski organizaciji, a kmalu zapustil Evropo in se z družino preselil v Cleveland. Tu se je ob delu na zavarovalni družbi Lawyer's Title Insurance Co. ves posvetil narodnostnemu in po-

litičnemu delu. Čeprav daleč od domovine, je bil po različnih dejavnostih s srcem vedno doma. Zaradi dela je bil severa osovražen pri komunističnemu režimu v Sloveniji in je obiskal domovino šele leta 1992. Kot predstavnik slovenske politične emigracije iz Združenih držav Amerike je spregovoril pri maši za pobitimi domobranci v Kočevskem rogu. Po padcu komunizma v domovini je skupaj z drugimi sodeloval pri ustanovitvi Slovensko-ameriškega sveta, v katerem skušajo Slovenci v Ameriki zdaj strniti vrste za svoje nadstrankarsko politično delovanje v korist domovine.

Osemdesetletnik prof. Vinko Lipovec je doma iz Spodnjih Jarš pri Domžalah. Po maturi



Prof. Vinko Lipovec

na ljubljanski klasični gimnaziji je diplomiral na filozofski fakulteti v Ljubljani iz zgodovine in zemljepisa. Ob zori druge svetovne vojne je avgusta leta 1940 končal šolo za rezervne oficirje in septembra istega leta nastopil službo pro-

fesorja na prvi državni realni gimnaziji v Ljubljani. Sodeloval je pri Slovencu in poučeval na šoli, vse dokler ga ni decembra 1944 prijel gestapo in poslal v koncentracijsko taborišče Dachau. Četudi v zadnjih dneh vojne, je tu doživel veliko kalvarijo bolezni in trpljenja, a tudi dočkal osvobodenje. Ko je izvedel, da je doma zavladal komunizem, se ni vrnil domov, ampak ostal v Münchenu ter se tam posvetil urejanju časopisa Slovenija.

Agusta 1949 je odšel v Ameriko in se zaposlil pri železnicu v Clevelandu. Od leta 1950 naprej je začel najpomembnejše delo v korist slovenske skupnosti: urejanje Ameriške domovine. V njegovem času je ta časopis dosegel svoj nov višek. Doletela pa ga je tudi bridka usoda za vsakega urednika: zaradi vedno manjšega števila naročnikov (Slovenci se vse bolj asimilirajo) je časnik iz dnevnika prešel v tednik.

Vinko Lipovec se je pri uredniškem delu vselej odlikoval po natančnosti, pronicljivosti in idejni jasnosti. Zato je bil deležen spoštovanja vseh, tudi nasprotnikov. Njegovo mnenje pa še danes pomembno oblikuje usmeritve slovenske skupnosti v Clevelandu.

Obema slavljenca je poslal posebno voščilo tudi ljubljanski nadškof dr. Alojzij Šuštar, saj oba na dejaven način spremljata delo Cerkve na Slovenskem, posebno ponovno rast Škofovih zavodov in škofijske klasične gimnazije. Voščilom ob življenjskih jubilejih se pridružuje tudi uredništvo Družine.

Franci Petrič

Pričujoči članek skupaj z voščili nadškofa Šuštarja nam je po faxu poslal iz Ljubljane č.g. Franci Petrič. Članek in voščili sta izšli v »Družini« pretekli torek. Za uslugo se g. Petriču najlepše zahvalim. Ur.

Pristavski upokojenci poročajo...

CLEVELAND, O. — Naš mesečni sestanek bo 25. januarja ob 1.30 popoldne v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Naš sestanek v decembru je bil združen z božičnico. Udeležilo se ga je kar čez 90 članic in članov. Ob jaslicah in lepo božično okrašenih mizah, je bilo res praznično, božično razpoloženje. Najprej smo zapeli nekaj božičnih pesmi, nato nam je pa č.g. Jože Božnar spregovoril in podal nekaj božičnih misli. Med nami sta bila tudi č.g. Janez Kumše in gost iz Slovenije, č.g. Tone Jaminik, profesor na škofijski gimnaziji v Št. Vidu nad Ljubljano. Prinesel nam je pozdrave od nadškofa dr. Alojzija Šuštarja, razložil nam je, kako delujejo v škofijski gimnaziji, se nam zahvalil za našo pomoč in se priporočal še za naprej.

Nato so nam postregli z res dobrim kosiom, ki ga je pripravila ga. Marie Dular, članice so pa prinesle veliko lepega in dobrega peciva. Po kisu smo izžreballi tudi kar precej daril. Spomnili smo se tudi na 50-letnico poroke Mary in Jožeta Koren in ju prezenetili s skromnim darilom. Joe in Mary sta prekmurska rojaka, zelo delavna pri našem klubu in pri fari Marije Vnebovzete. V nedeljo, 8. januarja, sta se Bogu zahvalila za vse, kar sta prejela v 50 letih skupnega življenja pri sv. maši v krogu svoje družine in prijateljev. Po maši pa sta pripravila pravo prekmursko »gostivanje« v šolski dvorani. Joe in Mary: Še na mnoga leta!

V februarju ne bomo imeli mesečnega sestanka, ker že kar precej članov prezimuje na sončni Floridi. Vsem članicam in članom našega kluba, posebno še tistim na Floridi, želimo srečno novo leto, božjega blagoslova, predvsem pa ljubega zdravja.

Za odbor: U.F.

MIMOGREDE IZ MILWAUKEEJA

Ko ste se na sneženo Silvestrovo noč ob koncu leta 1994, o polnoči, objela kazalca na uri, se je rodilo novo leto 1995. Mnogi so ga nazdravili v veseli družbi, mnogi so ga dočakali osamljeni v svojih sobah oz. stanovanjih, mnogi v starih letih pa v sivih sobah v »domovih za ostarele«! Veliko ljudi ga je sprejelo z veseljem, mnogi z žalostjo v belih sobah v bolnišnicah.

Za leto dni smo starejši, bogatejši na spoznanju in izkušnjah. Marsikdo je uspel, drugemu ni šlo vse po sreči, kot si je želel. Takšno je življenje. Vemo, da z neba nič ne pade, ker življenje ni praznik, je delaven dan, in vse je le tisto, kar sam napraviš.

Naj ob tej priliki omenim, da je slovensko društvo Triglav, pod vodstvom članice

Helence Frohna, v nedeljo, 4. decembra, priredilo v spodnji dvorani sv. Janeza Evangelista miklavževanje v veselje tako starejših članov kot obdarovanih otrok. To pot je predstavil sv. Miklavž mladi in postavni J. Smolič ml. Govorjenje pa je bilo v angleškem jeziku, sicer v veselje mladih otrok, a ne v srečih starejših članov in članic.

V nedeljo popoldne, 11. decembra, je bil v zasedeni samostanski cerkvi sv. Jožefa lep slovenski božični koncert. Izvedel ga je pevski zbor USPEH. Koncert je pripravila in vodila pevovodkinja Mici Bregant, v polno zadovoljstvo poslušalcev.

Na Silvestrovo noč in ob polnočnem rojstvu Novega leta 1995, so se mesta po vsem svetu za trenutek pogreznila v temo, da je potem sledilo objemanje, veliko poljubovanja, rokovanja, in takrat smo se za par minut imeli radi. V teh minutah sem se vprašal, zakaj se imamo radi samo par uric, zakaj ne vse dneve v letu?

Lani letni božič je bil pri nas zelen. Slovenski pregovor pa trdi, da bo bela velikanoč. In če je januarja brez snega, v aprilu pokriva tla. Naj nam Bog nakloni v novem letu dobrega zdravja, zadovoljnega življenja in mir vsem ljudem na zemlji!

Zahvala šentjernejske fare. G. župnik šentjernejske fare, Anton Trpin, je poslal faranu in nabiralcu denarne podpore Ivanu Bambiču zahvalno pismo. Citiram: »Presenetili ste me s svojo naklonjenostjo in pripravljenostjo pomagati domači župniji. Za vaš trud in dar, kakor tudi ostalim rojakom darovalcem, se v imenu vseh šentjernejskih faranov iskreno zahvalim. Vaš denarni ček sem v redu prejel. Kadar bodo nove orgle zadonele v cerkvi, vam bom takoj sporočil. Še enkrat, Bog vam plačaj in iskrena hvala. Pošiljam faranom rojakom in družinam (dalje na str. 9)

Nadškof dr. Alojzij Šuštar prof. Vinku Lipovcu:

Spoštovani gospod profesor Lipovec,

dovolite, da Vam za Vaš visoki življenjski jubilej — ob Vaši 80-letnici — iskreno čestitim in Vam izrazim svoje najboljše želje. Znana mi je Vaša težka življenjska pot in Vaše izredno pomembno in zaslužno delo za Slovence v Združenih državah kot urednik Ameriške domovine. V slovenski skupnosti v Clevelandu ste imeli zelo vplivno mesto. Za vse to in posebej še za Vaše zanimanje za življenje v Republiki Sloveniji in v Cerkvi na Slovenskem se Vam iskreno zahvaljujem.

Spominjam se Vas v molitvi in Vam in Vaši soprogi želim obilo božjega blagoslova, dobrega zdravja in Vaju prisrčno pozdravljam Ljubljana, 11. januarja 1995

Alojzij Šuštar
nadškof

Nadškof dr. Alojzij Šuštar dr. Mate Roesmannu

Spoštovani gospod predsednik,

za Vašo 75-letnico, ki jo praznjujete 14. januarja, Vam iskreno čestitim in Vam želim vse najboljše. Iskreno se Vam zahvaljujem za Vaše tako pomembno in veliko delo kot predsednik Slovensko-ameriškega sveta. Vsaj nekoliko mi je znano, kaj vse ste naredili za Slovence v Clevelandu in sploh v Združenih državah in za Republiko Slovenijo. Posebno zahvalo Vam izrekam za Vašo pomoč Škofijski klasični gimnaziji v Šentvidu in Škofovim zavodom.

Vam, Vaši soprogi in vsem Vašim mladim družinam želim obilo božjega blagoslova in trdnega zdravja. Spominjam se Vas v molitvi in Vas prisrčno pozdravljam.

Ljubljana, 11. januarja 1995

Alojzij Šuštar
nadškof

Dr. Miha Krek o prof. Vinku Lipovcu takrat, ko »Naš urednik je Abrahama videl . . .

Dopis, ki sledi, je bil objavljen pred skoro 30 leti, 11. marca 1965, v Ameriški Domovini. Z veseljem ga zopet posredujemo bralcem.

Ur. AD

Cleveland, O. — Ves mladežnički je in ne bi mu jih človek prisodil kaj prida čez trideset, a neusmiljeni koledar tako pove, da je bil Vinko Lipovec rojen 22. januarja 1915 v Spodnjih Jaršah pri Domžalah. Kakor obrneš, vedno se ponovi, da se je to zgodilo že pred petdesetimi leti. Prijatelji in znanci njegovi so se na to spomnili, Vinko in soproga Maro, so v nedeljo popoldne povabili v Baragov dom in mu v veseli druščini izrekli svoje čestitke in dobre želje.

Mislimo tudi, da je to lepa priložnost, da naša javnost zve vsaj nekaj o Vinku Lipovcu, uredniku Ameriške Domovine, in o Vinku Lipovcu kot možu, ki že vsaj 15 let močno vplivno nastopa v skupnosti ameriških Slovencev. Upamo, da bo nekako mogoče pretihotapiti tole pisarijo v Ameriško Domovino, ne da bi jo urednik opazil prej kot tedaj, ko že ne bo morebil več preprečiti zarote.

Najprej par življenjskih podatkov. Vinko je obiskoval klasično gimnazijo v Ljubljani in na tem odličnem slovenskem srednješolskem zavodu maturoval v juniju 1933. Takoj istega leta se je vpisal v filozofsko fakulteto ljubljanske univerze in se ves posvetil zgodovinskim vedam. V juniju leta 1939 je diplomiral iz narodne zgodovine, bizantologije in zemljepisa. V primerjavi z ameriškimi študijami bi rekli, da je dobil Master Degree.

Po končani univerzi je odšel k vojakom in sicer v šolo za rezervne oficirje v Goraždah. Končal je oficirsko šolo leta 1941 kot prvi v rangu. To njeovo prvenstvo je toliko bolj značilno, ker je Vinko tekom šolskega leta imel oster spor s



Prof. Vinko Lipovec
(Preslikano iz številke A.D. pred 30 leti ob članku dr. Mihe Kreka)

komando šole in oficirji-profesorji, ker so zapostavljali slovenčino. Celo do štrajka kadetov-dijakov je prišlo in slovenčina je zmagala. Oficirski kandidati na šoli so od tedaj govorili samo slovenski in so zavračali srboščino, kadar jim jo je kdo vsiljeval.

Od oktobra 1940 do arretacije v letu 1944 je profesor Vinko Lipovec učil na prvi državni realni gimnaziji v Ljubljani. Direktor gimnazije je bil tedaj znani, odlični slovenski učitelj in vzgojitelj dr. Karl Capuder, v profesorskem zboru pa je bil tudi vsem nam znani slavist Janez Sever.

Kot visokošolec je bil Vinko Lipovec član slovenskih katoliških akademskih društev in se pridno udeleževal v mladinskem gibanju. V letih 1935 do 1938 je s svojimi tovariši vodil borbo za ustanovitev stolice za slovensko zgodovino na ljubljanski univerzi.

Med drugo svetovno vojno je bil Vinko Lipovec med tistimi mladimi izobraženci, ki so smatrali, da morajo storiti kar le morejo, da ne bi fašistični in nacistični okupaciji v Sloveniji sledila komunistična diktatura. V organizaciji narodnega odporja je prevzeman odgovorne, tvegane in nevarne posle. Bil je

organizator in okrožni vodja Slovenske Legije v Ljubljani ter organizator in vodja obvezevalne službe Slovenske Legije.

Zal se je našel izdajalec, ki je denunciral med drugimi tudi Lipovca Gestapu. Dne 2. decembra 1944 je bil Lipovec aretiran in dne 28. februarja 1945 odpeljan v zloglasno nacistično taborišče Dachau. Istočasno so bili tedaj izdani in odpeljani v Dachau tudi Rev. Klavdij Okorn OFM, Rev. Beno Korbič OFM, Rev. Franc Seškar, podpolk. Andrej Glušič, odvetnik dr. Valentin Kalan, domobranci podporočnik Martin Bolko in še drugi slovenski protikomunistični borci. Na srečo je dne 29. aprila 1945 v Dachau prodrla ameriška tretja armija pod poveljstvom generala Patton-a in osvobodila vse jetnike.

Zopet svoboden je prof. Lipovec, ki je v svojem delu pri Legiji in iz razgovorov in opazovanj v koncentracijskem taborišču le predobro poznal načrt komunistov, ostal v Muenchenu in odklonil vsako ponudbo, da bi se vrnil v domovino pod komunistično oblast.

Od jeseni leta 1945 do avgusta 1949 je bil zastopnik jugoslovanskih beguncov pri glavnem uradu IRO v Bad Kissingen, Nemčija. Istočasno je v Muenchenu urejeval in s svojimi tovariši in prijatelji izdajal za izseljene Slovence list »Slovenija« ter pridno pomagal pri organizaciji pomoči za slovenske povojsne preseljence in brezdomce, ki so se zatekli v Nemčijo.

Ko je organizacija Lige katoličnih slovenskih Amerikanov za naselitev slovenskih političnih pregnancev začela de-

MIMOGREDE

(nadaljevanje s str. 8)

lep šentjernejski slovenski pozdrav. Bog vas blagoslov.

Staroletni inventarji

Vsek dober gospodar napravi ob zatonu leta tako imenovani inventarji. Če je uspeh, je zadovoljen gospodar, družina, uslužbenci in prijatelji. Če pa uspeha ni, gre vse narobe. Tudi jaz sem napravil inventarji, ki pa je bil radi smrti drage žene Frances žalostno turoben. Napadla me je strašna tišina in dolgočasje. Za starega človeka je to zelo nevarna bolezen. Samo človek z močno voljo do resničnega življenja, previhra samoto in dolgočasje, čas našega delavnega življenja. Ko se dolgočasimo, čas teče brez koristi, brez vsebine. To je nekaj takega kot z bitjem srca. Srce nam vedno bije, toda samo takrat postanemo pozorni nanj, ko je polno bolečin in tesnobe. Da preprečimo dolgočasje, je ljubezen do delavnega in resničnega življenja, ki se kaže v ljubezni do bližnjega, do onemoglega, ljubezen in pomoč do bolnikov, otrok in starcev.

L.G.

Ameriški veleposlanik Allan Wendt v Chicagu

CHICAGO, Ill. — Ameriški veleposlanik v Sloveniji g. Allan Wendt je od sobote, 7. do srede 11. januarja obiskal Chicago. Tu je po mnogih letih ponovno imel priliko obiskati ljudi in kraje, kjer je preživel svojo mladost. Med tem obiskom je uspešno deloval v funkciji ameriškega veleposlanika v slovenski državi, ki je še vedno zelo nepoznana med njegovimi rojaki v Ameriki.

V ponedeljek, 9. januarja, se je veleposlanik g. Wendt na privaten večerji sestal z nekaterimi slovenskimi rojaki, s katerimi se je pogovarjal o svojem delu v Sloveniji. Zelo živ je bil tudi razgovor o tistih slovenskih zadevah, ki so najbolj pomembni za tukajšnje slovenske izseljence. Naslednji dan, v torek, 10. januarja, je bil g. Wendt častni gost na konsulu, ki ga je za izbrane povabljenje pripravila prestižna organizacija The Chicago Council on Foreign Relations. Tu je veleposlanik g. Wendt v zelo zanimivem nagovoru predstavil Slovenijo, gospodarske in politične razmere v slovenski državi. Zelo temeljito je razčlenil razloge ameriške države za podporo Sloveniji. Za povabljenе goste, ki so bili v glavnem iz ameriškega poslovnega in pravnega področja, je utemeljeno nakanal evropsko pripadnost slovenske države z vidika zgodovine, zemljepisa, politike, kulture in sedanjih potreb slovenske družbe. Veleposlanik g. Wendt je v svojem govoru pokazal, da je dober prijatelj Slovenije in prepričljiv zagovornik slovenske samostnosti.

V dvodnevni poslovni delu svojega obiska je veleposlanik g. Wendt bil gost predsednika Svetovnega slovenskega konгрresa dr. Jožeta Bernika iz Chicaga.

Veleposlanik Wendt je iz Chicaga odšel v Cleveland, kjer se je udeležil dvodnevne poslovne konference za države srednje in vzhodne Evrope, ki jo je organizirala ameriška vlada 12. in 13. januarja. Tam je bila zastopana tudi slovenska vlada. job

lovati, je Mr. Frank Jakšič prevzel sponzorstvo tudi za V. Lipovca in dne 10. septembra 1949 je ta prišel v New York med prvimi novimi naseljenci. 15. aprila 1950 je v cerkvi Marije Vnebovzete stopil pred poroči oltar z gorenjskim dekletom Maro Schiffner-jevo in julija istega leta je prišel v službo k Ameriški Domovini.

Tako se mu je letos nabrala kar lepa vrsta obletnic: 50-letnica rojstva, 20-letnica osvoboditve iz Dachaua, 15-letnica poroke in 15-letnica službe pri Ameriški Domovini.

Veselimo se z njim, čestitamo mu in Boga prosimo, da bi mu dal srečo in svoj blagoslov v bodočem življenju. Pošten mož, odločen in zaveden Slovenc je naš slavljenec. Odkar imata z gospo Maro svoj dom,

z ljubeznivo gostoljubnostjo sprejemata prijatelje in znanke. Pokojni Msgr. Matija Škerbec je n.pr. bil s svojimi tremi, štirimi prijatelji od leta 1950 do 1963 kar redni gost pri Lipovčevih. Vsem našim ljudem so vrata odprta, vsak je iskreno dobodošel.

Urednik je med tistimi in takimi poklici, ki jih imamo največkrat pred očmi in pogosto na jeziku. Urednik lista razmeroma maloštevilne narodnosti skupine v tuji zemlji, med množico drugih narodnosti ima lahko »zlate« talente in se ubija noč in dan, pa bo s skromnimi sredstvi, ki so mu na razpolago, komaj, komaj zadostil mnogim željam in zahtevam. Ameriška Domovina je edini slovenski katoliški dnevni list v svobodnem svetu. Vsi bomo uredniku najbolj ustreigli in mu najučinkoviteje čestitali, če bomo dopisniki, naročniki, vsi Slovenci v zdomstvu, v dejanju pokazali smisel in srce za list.

Dr. Miha Krek

Kaj se dogaja v Sloveniji?
Z Ameriško Domovino boste vedno na tekočem!

Prijatel's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RACUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

**Joseph L.
FORTUNA**

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

V BLAG SPOMIN NAŠIH STARŠEV



MARIJA ANŽIĆ
12. MAJ 1984

JOŽE ANŽIĆ
22. JANUAR 1994

Spavajta mirno v tistem grobu,
Bog Vama večni pokoj daj.
Pri Bogu zdaj ste združena,
Prosita za vse nas pri Bogu.

Žalujoči ostali:

Miro — sin
Milena Slemc in Ana Žakelj — hčeri z družinama
in ostali sorodniki v Sloveniji in Kanadi.

IVAN CUGELJ
Umrl 21. januarja 1974.

*Na nebu noč zvezde prižge,
v vetru vrhovi smrek zašume,
v grobu temačnem naš Ati leži,
v srcih pa naših zanj lučka gori.*
Večno samo Tvoji žalujoči:
Žena Minka Cugelj r. Blatnik
Sin Ivan
Hčerkica Marija z družino
V Sloveniji bratje in sestre
ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, Ohio, 19. januarja, 1995.

MOHORJEVA DRUŽBA, Celovec**Božično in Novoletno pismo**

Drage mohorjanke,
dragi mohorjani!

Leto se spet neustavljivo nabiha koncu. Ob izteku starega leta in na previsu novega gledamo nazaj in naprej ter skušamo ujeti nekaj spominskih utrinkov in hkrati poiskati nekaj zvezd vodnic za prihodnost.

Ob pregledu dela, dosežkov, uspehov, a tudi skrbi in neizpolnjenih načrtov se še raje spominjamo vseh zvestih poverjenikov, udov, dobrotnikov in somišljenikov Mohorjeve družbe. Veliko je žená in mož, starejših in mlajših, ki izpručujete svojo zvestobo naši skupni ustanovi ter tako sodelujete pri verskem in narodnem osveščanju našega roda, razkropljenega po vsem svetu.

Lahko se je navdušiti za kako dobro stvar, a težje in bolj zaslužno je tudi vztrajati in tako pomagati, da se dobro tudi zakorenini in zasidra v srčih ljudi. Zato najprej izrekamo vsem zvestim mohorjankam in mohorjanom več ko prisrčno zahvalo za delo in trud, za zvestobo in ljubezen.

V letu 1994 so se vrstili za Mohorjevo v Celovcu kar razveseljivi dogodki. Pozno spomladi smo blagoslovili in odprli obnovljeno knjigarno, ki privabi sedaj več ljudi v lepe in pregledne prostore.

1. junija smo slovesno — ob navzočnosti cerkvenih in političnih osebnosti — odprli in blagoslovili v Ljubljani Mohorjevo hišo ali Hišo koroških Slovencev. Prav gotovo je to važen dogodek za utrjevanje integracije koroške slovenske narodne skupnosti v matičen narod.

6. julija pa smo se spomnili 100-letnici Mohorjeve hiše v Celovcu in pete obletnice naše

zelo uspešne dvojezične ljudske šole v Celovcu. Tako otroci, mladina, naši poverjeniki kot tudi cerkveni in politični zastopniki dežele so z nami obhajali ti razveseljivi obletnici mladostnega utripa naše po letih vendarle častitljive osrednje kulturne ustanove.

Z velikim veseljem smemo spomniti tudi na dunajski doodek, ko smo 28. oktobra s slovesno prireditvijo na široko odprli »Korotan« našim študentom in gostom, ki obiskujejo Dunaj ter iščejo primerno prenočišče v udobnem hotelu in med domačimi.

O vseh teh slovesnostih so seveda pisali tudi slovenski listi doma, v Sloveniji in po svetu.

Vsek pa sluti, da je za temi projekti veliko dela, skrbi, a tudi dosti zadoščanja, ker se Mohorjeva vendar razvija, a ni sama sebi namen, temveč je slej ko prej njeno poslanstvo, da služi rojakom ob spremnjajočih se potrebah tudi z odgovarjajočo pomočjo.

Seveda bi lahko še nadaljevali naštevanje z delom naše založbe, tiskarne, domov in vseh drugih panog.

Ustanovili smo tudi **Tischlerjev sklad** za podporo visokošolcev, pa že prej razglašeni **Hornböckov sklad**, ki nadomesti vse druge dosedanje sklage in služi podpori dijaške mladine ter izdajanju znanstvenih publikacij.

O vsem tem pišejo tudi naši slovenski listi. Vse te podvige Vam omenjam zato, ker so izraz skupne volje mnogih, da more Mohorjeva tudi danes opravljati svoje poslanstvo v prid vsega slovenskega naroda.

Božični prazniki niso samo čustveno podoživljanje otro-

ških spominov, temveč vse bolj aktualna obveza, da se božično sporočilo čimbolj učloveči tudi v slovenskem narodu.

Zelimo Vam blagoslovjene in doživete božične praznike in se Vam hkrati zahvaljujemo za vso Vašo zvestobo in podporo Mohorjevi.

Tudi v letu Gospodovem 1995 naj Bog blagoslavlja Vas in vsa naša skupna prizadevanja za »zveličavno narodovo omiko«.

Z Mohorjevo

Jože Kopeinig
predsednik
dr. Anton Koren
ravnatelj

Naš naročnik nas je prosil, da to pismo posredujemo vsem našim bralcem. Ur.

KOLENDAR

JANUAR

22. — **Slov. šola pri Mariji** Vnebovzeti priredi kosilo v šolski dvorani. Serviranje od 11.30 do 1. pop.

28. — **Odbor Slovenske pristave** priredi »Pristavsko noč«, v SND na St. Clair Ave.

FEBRUAR

19. — **Slov. šola pri Sv. Vidu** priredi vsakoletno kosiško v šolskem avditoriju. Serviranje od 11. dop. do 1.30 pop.

25. — **Dram. društvo LILJA** priredi Pustno zabavo v Slovenskem domu na Holmes Ave. Za ples igra orkester Staneta Mejača.

MAREC

5. — **DNIJ pri Sv. Vidu** priredi zajtrk v šolskem avditoriju. Serviranje od 8.30 zj. do 1. pop.

19. — **Misijonska Znamkarška Akcija** priredi kosilo v šol-

V BLAG SPOMIN

Ob peti obletnici smrti naše ljubljene žene, mame in sestre



MARY ŠEMEN

ki je umrla 24. januarja 1990.

Preteklo je pet let že, ko hladna zemlja krije Te. Sedaj vse prazno je pri nas, Tvoj se več ni sliši glas.

Oh, grenko je spoznanje to, da Te med nami več ne bo; čeprav v hladnem grobu spiš, v sreči naših še živiš.

Žalujoči:

Janez, mož
Dori in Janez Tominc,
Maria in Barbara, hčerke
Janez, sin
Vinko in France, brata
ter ostalo sorodstvo
v Clevelandu in Sloveniji.

skem avditoriju pri Sv. Vidu. Serviranje od 11.30 do 1. pop.

APRIL

9. — **Pevski zbor Jadran** ima koncert ob praznovanju 75-letnice v SDD na Waterloo Rd. Igra Johnny Vadnal orkester.

22. — **Tabor DSPB** prireja vsakoletni družabni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Pričetek ob 7h zv. Večerja in ples.

MAJ

6. — **Slov. šola pri Sv. Vidu** priredi materinsko proslavo, v šolskem avditoriju, ob 6.30 zv.

20. — **Pevski zbor Korotan** poda svoj koncert v farni dvorani sv. Vida. Po koncertu ples. Igra ansambel Staneta Mejača.

JUNIJ

4. — **Otvoritev Slovenske pristave.**

10. in 11. — **Tabor DSPB** priredi Spominsko proslavo pri Spominski kapelici na Slovenski pristavi, v spomin ob 50. obletnici pokola domobranov, in za vse žrtve komunistične revolucije v Sloveniji.

MALI OGLASI

EXCELLENT PART TIME OPPORTUNITY

Small, growing, family operated Manufacturing Co. desires a part-time person to work 25-30 hrs per week. Duties would include:

- Small Parts Deburring
 - Light Assembly
 - Electro Etching
- Dayshift with flexible hours. Near Downtown Cleveland.

St. Clair-Superior Area.
Call 431-0077

and ask for Bob Kalinsky.

JANITOR WANTED

St. Clair Slovenian National Home. Many benefits. Call Geri Hopkins at 361-5115 or 881-5899. (x)

For Rent

5 rooms, down. 2040 Lake Shore Blvd. Call 481-2419. Available February 1. (3-6)

Houses For Rent

2 bdrm. Euclid. No pets. \$500. Call 481-3872.

3 bdrm. Euclid. Immac. Cond. No pets. \$700. Call 481-3872. (3-6)

House For Sale

Euclid, Ohio. Pasnow Ave. 4 B.R. Brick Bungalow. Well Kept. Fin. Basement. \$85,000. Call 543-5046. (3-6)

For Sale

Willoughby Hills, Eddy Rd. 1.6 acres, 100 x 700, gas, water & electricity. Sanitary sewer hook-up in & pd. \$72,000. Call 946-0928. (x)

Vladimir M. Rus

Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000 (FX)



STOP IN AT

BRONKO'S

Drive-In Beverage

510 E. 200th St.
Euclid, Ohio 44119

— 531-8844 —

Imported Slovenian Wines

Chalet Debonne Vineyards
Domestic and Imported Beer & Wines
— OHIO LOTTERY —

Open Mon. - Thur. 10 a.m. - 9 p.m.
Friday - Saturday 10 a.m. - 10 p.m.
Sunday (no wines sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner: David Heuer



WHY DID I WAIT SO LONG TO MOVE TO HILLTOP VILLAGE?

"What fun we have when the many entertainers visit us-singing, dancing, refreshments, and great friends!"

Fred Krizman

- Nutritious meals
- 24-hour Emergency pull cord
- Transportation
- Housekeeping
- Planned activities
- Free laundry facilities

261-8383

Fill out form below and mail to HILLTOP VILLAGE:

Please send me information and a brochure.

Name: _____
Address: _____
City: _____
State: _____
Zip: _____
Phone No.: _____

I would be interested in a tour and lunch.

Spomin na Fr. Richarda Rogana

(Prebrano na Prosvetni uri 15. januarja 1995)

NEW YORK, NY - V naslednjem letu se bomo ob posebnih prilikih spomnili dneva 4. julija 1916. Slavili bomo namreč 80-letnico ustanovitve fare sv. Cirila na Osmi. Zdaj nam župnikuje p. Krizolog kot 11. župnik te fare. V času župnikovanja p. Marcela Marinška sem se jaz v decembri 1946 vključil v faro sv. Cirila kot njen faran.

V tistem času je bilo farno življenje še - rekel bi - v svoji plimi. Tako je bilo še več kot 10 let. Potem pa je začelo upadati že v zadnjih letih župnikovanja p. Kalista Langerholca. To se je pojavilo kljub temu, da je bil p. Kalist pravi ljudski duhovnik. Svoje bolne in stare farane je obiskaval po bolnicah in domovih. In zakaj potem to upadanje farnega življenja pri Sv. Cirilu na Osmi?!

Generacija, ki je to faro ustanovila, nam je začela hitro odmirati. Odmirati pa je začela v naši njujorški slovenski srenji slovenska materina govorica. Mlade družine niso bile več tako čisto slovenske, kot so bile družine iz rodu farnih ustanoviteljev.

Njujorški slovenski geto okoli Osme se je redčil. Tako tudi tisti v Ridgewoodu. V Lenmontu so v zadnjih letih župnikovanja p. Kalista, ker je bilo

tudi tam zmerom manj slovenskih frančiškanov, začeli govoriti: cerkev na Osmi v New Yorku kar zaprimo. Nastala je velika kriza, trenutek za biti ali ne biti, naše svetocirilske slovenske fare. Že za časa župnikovanja p. Kalista se je začelo uvajati dvojezičnost tudi predeseti maši. Pa tudi to ni privabljalo odtujenih slovenskih ljudi in faranov. V takem farnem stanju je p. Kalist odšel od sv. Cirila na Osmi.

In v takem farnem stanju je k nam prišel p. Richard Rogan. Sin prekmurskih staršev, rojen v Bethlehemu v Pensylvaniji, leta 1917. Zato je imela njegova slovenščina precej izrazov iz prekmurskega narečja. V cerkvi je bogoslužje načelno ločil v slovenskega in angleškega. Slovenske maše so bile slovenske, angleške pa angleške. Dovzeten je bil za vsak pameten nasvet, ki bi koristil podčrtovanju slovenskega obležja pri Sv. Cirilu. Cirila Sakidova je začela s slovensko sobotno solo, ki je kdaj pakdaj bila kar celodnevna. Posebno ob vadbah za kakšno mladinsko igro na našem cerkvenem odru.

Nedeljski obisk smo začeli pozivljati z narodno nedeljo. Mladi so se oblekli v narodne noše in z narodno slovensko

zastavo, čisto, kot smo jo poznali od srede prejšnjega stoljetja do po drugi svetovno vojni, so prikorakali v cerkev. In od takrat je narodna zastava v našem oltarnem prostoru. Priprošenske sveče smo dobili v barvah narodne zastave. Videti poudarek, da je sv. Ciril na Osmi slovenska narodna cerkev.

Z Babnikovo družino je začel na cvetno nedeljo z butaricami in farani v narodnih nošah. Ta nedelja je od takrat življenska farna, rekel bi sremska. Cerkvica polna, kot je tudi vstajenska, ko je p. Richard začel s svojimi pisanicami. V tem je postal mojsterumetnik. Saj jih je napravil kar nekaj manj ali več kot 200. Vsakdo je dobil njegov velikonočni piroh. Ta, ki je na vstajensko prišel k Sv. Cirilu, in pa tisti, bolan ali star v bolnici in doma. Svojevrstna duhovna povezava naših, na Njujorškem tako zdaj razredčenih in razpršenih slovenskih rojakov.

V p. Richardovem času smo obnovili tradicionalno zabavo vinske trgatve. Najprej kar v cerkveni dvorani. Postala je premajhna, pa smo najemali večjo v Ridgewoodu. Tudi puštne zabave smo imeli tam.

P. Richard je bil, kot rečeno, prekmurskega rodu. Zato je imel nekaj protestantov v svojem sorodstvu. Zato je bil ves zagret za ekumenstvo po drugem vatikanskem koncilu. V času njegovega župnikovanja smo tudi obiskivali srbsko pravoslavno cerkev. Kar doma

se je počutil. Srbski prota je prišel k Sv. Cirilu in opravil parastos v naši cerkvi za umrela Andreja Gluščiča in dr. Franja Delaka, ki je s svojimi Fanti z Osme nastopil v srbski cerkvi sv. Save, in njeni cerkveni dvorani. Zato so Srbi prihajali tudi na naše zabave. Pa celo na sveti večer je prota prišel k Sv. Cirilu in je sodeloval pri maši na našem farnem pikniku v Mohamsic (zdaj Roosevelt) parku. Tod smo s p. Richardom začeli s svojimi poletnimi mašami v naravi.

Cerkvico in župnišče je precej posodobil. Le dvorano

sмо prenovili ob pomoči Ivana Blejca že v času po p. Richardu, ko je za njim prišel nam župnikovat p. Robert Mazovec, ki nam je pred tremi leti umrl.

V predpoldnevnu zapoje telefon. Na drugi strani govori Helena Klezinova: »Župnik je zdaj klical k nam in povedal, da je zjutraj umrl p. Richard v bolnici v Johnstownu...« Bil je petek, 2. decembra 1994.

Stisnilo me je v srcu in duši. Obudili so se mi težki in tudi lepi trenutki dvajsetih let župnikovanja p. Richarda pri slovenskem sv. Cirilu na Osmi.

Oba rojena v Ameriki, jaz 26 let življenja živel na Slovenskem. Tega je ljubil, čeprav ga ni nikdar videl. Močno sem ga nagovarjal, da bi to storil. A se ni nikdar odločil za to. Venadar zagret je bil za svoj narod, in v delu pri Sv. Cirilu veliko naredil, da bi naša cerkvica čimdlje bila slovenska narodna cerkev na Njujorškem!

Tone Osovnik

MALI OGLASI

For Sale in Euclid

Brick Ranch on Miller Ave., near E. 218. 4-bedroom, living room, kitchen, sun room, 1½ bath, finished recreation rm, 2½-car garage, 52 x 120 lot. By owner, 953-3676. Also woodburning stove & Thomas chord organ.

LOOKING FOR TONY CARUSO?

WE FOUND HIM AT HIS

TONY'S OLD WORLD PLAZA BARBER SHOP

664 E. 185th

HAIRCUTS

\$5.00

MON.-FRI.

7:30AM-5:30PM

SAT.

7:30AM-5:00PM

531-6517

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

Family owned and operated since 1908

Zele Funeral Home

Slovenskega Društvenega doma Slovenian Society Home

20713 Recher Ave., Euclid, Ohio
v nedeljo, 12. februarja ob 2. popoldne.

Vljudno vabimo vse lastnike certifikatov in društvene zastopnike, da se te važne seje zagotovo udeleže.

Joseph Petrič, predsednik Joseph Stavanja, tajnik
Esther Podboy, blag.

HOUSEKEEPER

Part-time
Senior Complex
Apply in person

Gateway Manor
4 Gateway Dr.
Euclid, Ohio

V LJUBEČ SPOMIN

ob šestnajsti obletnici

Okrašen s cvetjem, smrečjem, v snegu
beli sneg sameva;
Tam že šestnajst let srce, tako draga
nama, sniva;

V žalosti, sanje in plamen ljubezni
neizmerno ga ogreva.

Za nas najlepši dnevi leta bili so
dnevi krog Božiča;

Doba praznikov in družinske sreče
je bila polna.

Kako v smehu in z veseljem
drevesce si postavljal,

Prestavljal lučke, ga z okraski
in angelci krasil,

Ob zvonenu, ob prelepih melodijah
ga z darili božal.

Vedno Tvoji:
Vlasta in Sonja

Cleveland. Januar, 1995.

1912

1979



Dr. Martin Scancar

Danes, v objemu žalosti duša najina
sameva: Pogrešan si!

V svilnat pajčolan, v srebrne niti z okraski
oviti so spomini;

V morju biserov se svetli drevo, ki pramen
sveče ga oživila;

Pod njim pa vrsta bogatih darov se blesti—
Zapuščina Tvoja:

Dar ljubezni, sanj, upanja, poguma,
hrepnenja in življenja.



očeta

ANTONA

ob 40. obletnici



mame

ANE

ob 15. obletnici

Hvala Vama za vso skrb, ljubezen in dobroto.

Življenje naše

- EN SAM UTRIP
- EN KRATEK HIP
- EN SAM POGLED - v dolino solza
- EN SAM KORAK - pred Sodnika, Boga

Žalujoči: Sin in hčerke z družinami,
vnuki in vnukinje.

